

UCO

Let's make our dreams come true together.



VOL. 01

Take Free

ごあいさつ

 If you can dream it,
you can do it.

Walt Disney

日本に“約70万軒”あるといわれている宿泊施設と飲食店。その一軒一軒に、誕生に至るまでのドラマがあります。

本誌では、そんな宿泊施設や飲食店を始めとした、様々な空間をつくり出すうえでオーナー様の思いや夢、背景やこだわりなど、なかなか知ることの出来ないエピソードをご紹介します。

本誌をお読みいただき、是非、足をお運びいただくと幸いです。

For Dreamer...



前記の言葉は、世界的アニメーターでありディズニーランド創業者のウォルト・ディズニーが残した、「夢を見ることが出来れば、それは実現できる。」という、夢を追う人への応援の言葉です。皆様の思い描く夢も、いつの日か叶いますように…。

INDEX

02-10》HOTEL

Episode01 “日常を忘れてゆっくりゆったり寛いでほしい”

02… 特集 心のリゾート 海の別邸ふる川

Episode02 “道内最大級の浴露天風呂を届けたい”

09… 層雲峡観光ホテル 宇旅瑠

11-14》SHOPS

Episode03 “自然を愛でる喜びを感じてほしい”

11… 足湯とお茶菓子の寛ぎ空間 心の里定山 森乃別邸

Episode04 “定山溪の恵みを味わってほしい”

12… スイーツショップ&カフェ J・glacée

Episode05 “いつか自分のお店をもちたい”

13… 日本料理 潤花

Episode06 “日本の和に魅かれてほしい”

13… 和文化サロン Salon de Muya

Episode07 “一人一人に美を届けていきたい”

14… 美容室 hair salon bico

Episode08 “北海道の景色を活かしたフォトウェディングをご提案していきたい”

14… プライダル United Produce CO.,LTD

15-16》ARTIST

Episode09 “工山にしか描けない表現にこだわりたい”

15… 描き家 工山 葛岡 正明

Episode10 “新ブランド「Asendada」で様々な展開に挑んでいきたい”

15… デザイナー サトウ アサミ

Episode11 “ジャズで北海道を元気にしたい”

16… ジャズギタリスト 笹島 明夫 [コラボレーションメンバー Carla・Helmbrecht, 古佐小基史]

Episode01 特集 心のリゾート 海の別邸 ふる川

“日常を忘れてゆっくりゆったり寛いでほしい”

北海道白老郡白老町虎杖浜。その歴史は古く、約8千年前の太古、縄文時代にまでさかのぼります。アヨロ海岸の小高い場所は“カムイミントラ”と呼ばれ、その地に立って海を眺めると、太陽、空、風、月、星、雨、霧など、大自然からの恵みを体いっぱい体感する事が出来ます。

“カムイミントラ”は、はるか遠い昔、神々が地上に舞い降りて遊んでいた場所といわれています。もしかするとこの地は、神々にとっての“海のリゾート”だったのかもしれませんが。

「心のリゾート 海の別邸ふる川」の名には、そうした意味も込められています。お越しになったすべてのお客様にゆっくりゆったり寛いでほしいというオーナー様の想いが込められた、単なる宿泊施設としてのホテルではない場所なのです。



SHIRAOI AYORO COAST

心のリゾート 海の別邸ふる川が位置する
アヨロ海岸には、太古より語り継がれた
アイヌの神話と伝承がたくさんあります。

そんな神秘的な言い伝えを
名所と共にいくつかご紹介いたします。



白老・虎杖浜周辺マップ



神話 尻餅の跡と焼き串の岩

①オソロコ ②イマニ

昔、とても大きな英雄のオキクルミが鯨を串焼きにしていたときの話し。なかなか焼けずウトウトしていると、そのうちに焼け焦げて串がぼきと折れ、鯨が落ちこちてしまいました。— その大きな音に驚いたオキクルミが思わず尻餅をついてしまった出来た跡が①オソロコ、そして、折れた焼き串が岩と化したのが②イマニといわれています。



伝承 神の柵

③カムイエカシチャシ

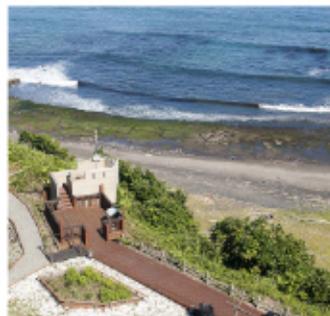
アヨロの灯台が立つ場所は、かつてチャシと呼ばれていました。ですが何故、「柵」を意味するチャシと呼ばれていたのか、どのように使われていたのかなど、はっきりと明らかになっていない場所で、人々の神聖な場所として使用していたという説や、見張りの目的として使用していたという説など諸説残っています。



伝承 舟泊まり場

④ヤウンクットマリ ⑤レブンクットマリ

かつて、ポニアヨロの河口付近は入り江になっていて安全に舟を泊めることができたため、コタン(集落)が出来ました。ここを④ヤウンクットマリといい、住民のみが使用できました。他の地方から来た人は、防備の問題から④は使えず、沖の岩に舟を泊めさせられていました。ここを⑤レブンクットマリといいます。



神話 クジラの頭

⑦フンベサバ

昔この世が出来た頃、一頭の大鯨がいつも頭と尻尾でどちらが偉いか喧嘩をしていました。ある時、それに業を煮やしたコタンカラカムイは、鯨の頭と尻尾を切り分け、間に大きな山を置き、お互いが見えないようにしてしまいました。— この鯨の頭の方が⑦フンベサバといわれている場所です。また、尻尾の方は萩野にありシレットコといわれています。



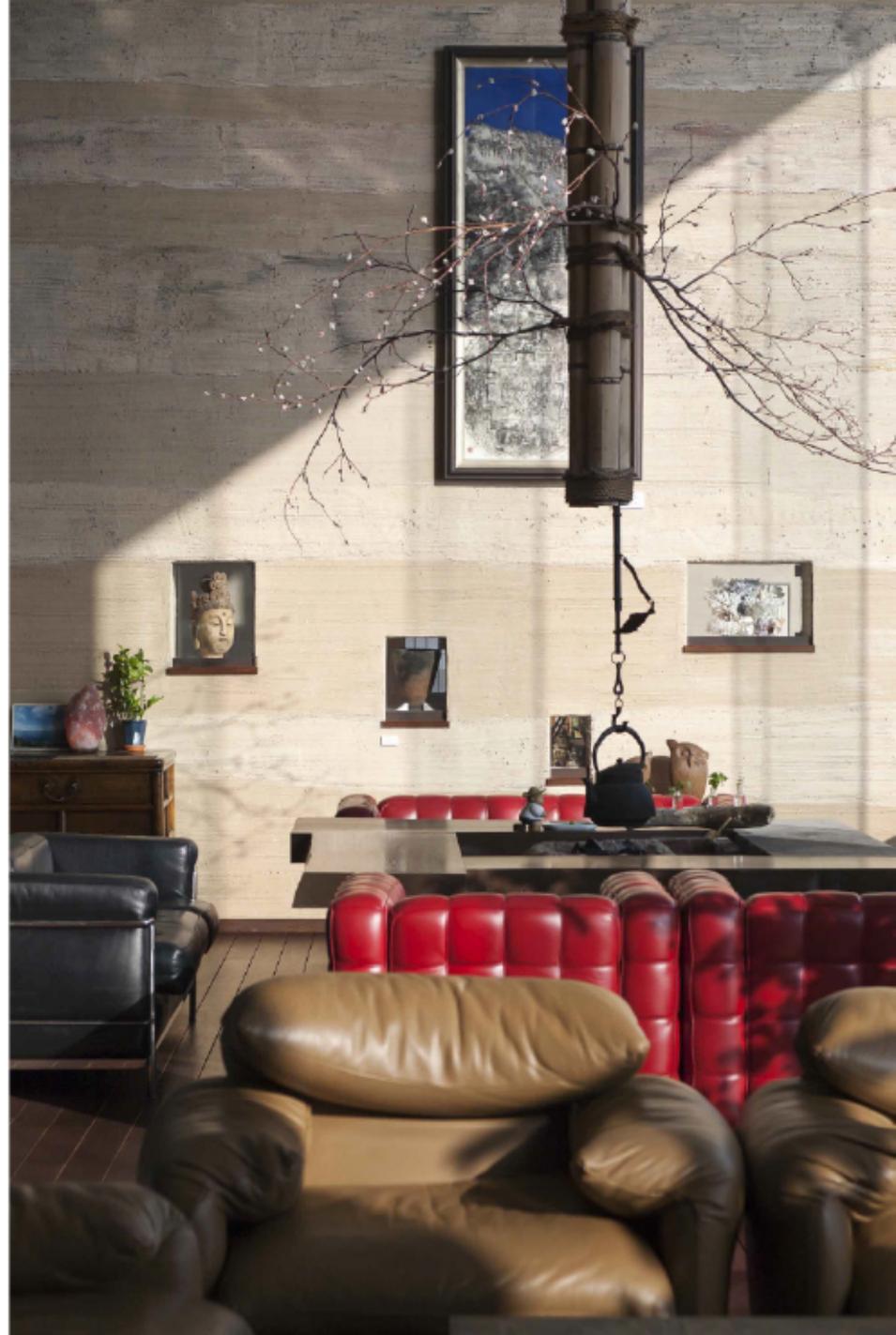
伝承 あの世とこの世を繋ぐ道

⑥アフルバロ

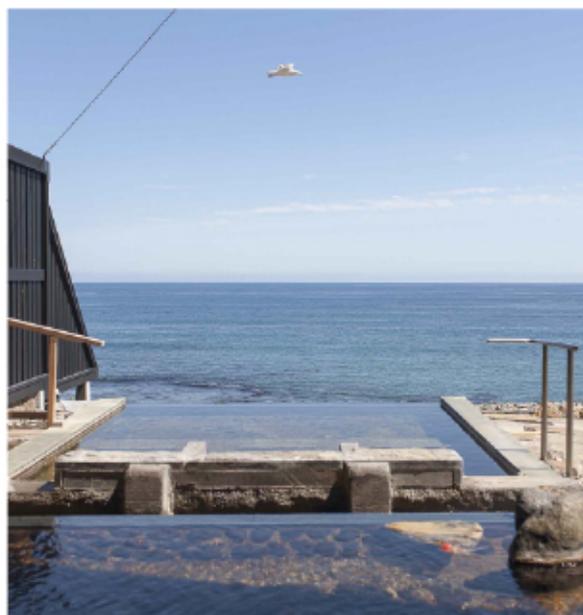
昔、フシコベツにおじいさんがいました。ある日の早朝、昆布を取りに出かけると、なんと、なくなったはずのおばあさんがいました。声をかけようとしたのですが、おばあさんは慌てて浜辺の岩穴へ入ってしまいました。この出来事から、岩穴があの世界とこの世を繋ぐ道⑥アフルバロであるといわれています。



ゆっくり流れる太古の時
白波の振動に心が共鳴します。



のんびりと陽だまりの中でお過ごしいただけるラウンジ。
壁面は、地層をイメージした左官仕上。白老で出土した土器や仏像、
そしてチベットの風景画など、オーナー様のコレクションが飾られています。



上左・かつてポロト湖でアイヌの人々が使っていた丸木船

上中・アヨロ海岸の黒砂を混ぜた左官壁

上右・窓から眺める太古の庭

左下・水平線上に太平洋を臨むことのできる露天風呂

右下・広々としていてゆったり浸かることのできる内湯



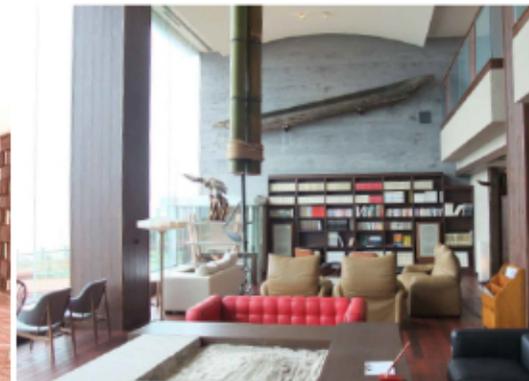


Design Proposal

【イメージスケッチ】



【完成写真】



ラウンジ



レストラン

インテリアのデザインやディテールは全て自然がテーマ。色も、アースカラーで統一され、海岸で拾った貝殻や砂、波の文様、岩塩や道産のカラマツなど、自然の素材が多く使われています。また、壁のところどころにある詩や言葉が心を癒してくれます。

安らぎの空間

自分自身の時間を大切にしていきたいという考えから、客室やラウンジにはテレビを置いておりません。

館内には至るところに本があり、ライブラリーも充実しています。本とコーヒーと共に、好きな場所で、好きな椅子に座り、ゆっくりゆったり。静かに流れるあなただけの“時”をお楽しみください。



”道内最大級の混浴露天風呂を届けたい”

そんな、オーナー様のひとつの大きな夢から始まり、約2年の歳月をかけて「宇旅璃」は完成しました。

「宇旅璃」はアイヌ語で「仲間」を意味します。家族や友達同士、仲間みんなで集まって同じ時を楽しんでほしいという想いが、その名に込められています。

混浴は、湯衣を着ることで可能なものにし、柱状節理を思わせる岩や、そこから流れるダイナミックな滝の演出は、安全面を考慮して“アーティフィシャルロック”を採用することで8mもの高さを実現しました。

お湯は、毎分600㍑の豊富な湯量を源泉100%循環掛け流しでお楽しみいただくために新たな方式を導入し、良質な効果を持つ湯を心ゆくまでご堪能頂ける様にこだわっています。



岩の向こう側は石狩川の川辺で、時々鹿の親子が散歩しているところを眺めることができます。



湯衣を着て混浴をお楽しみいただけます。

敷地面積 200 坪、浴槽面積 100 坪の混浴大露天風呂。昼は大雪山国立公園の季節の彩りを満喫し、夜は満天の星空の下でゆったりと解放感を味わう…。一泊で層雲峡の様々な表情を眺めることができるのは、宇旅璃ならではの醍醐味です。



層雲峡の柱状節理の風景



Episode03

足湯とお茶菓子の寛ぎ空間

心の里定山 森乃別邸

“自然を愛でる喜びを感じてほしい”

豊かな自然に囲まれた定山溪温泉は、様々な種類の野生動物がバランスよく生息している珍しい地域で、今から約150年前の1866年に、美泉定山により開湯され、定山が「温泉と祈禱」で人々の病を治すことに生涯をささげた地です。

ここ、心の里定山は現代社会が持つ人々の体や心の問題に対して、定山溪温泉の持つ湯の力で、健康づくりに貢献することを目的とし、ぬくもりの宿ふる川の別邸としてつくられました。

館内の足湯には、全身の血行を良くする働きがあり、心身ともにリラックスできます。また、体を温めることにより肝機能が活発になり、老廃物の解毒や栄養素の分解などにも効果があります。

館長の一條さんは、定山溪の魅力あふれる自然に触れ、生きとし生けるものを愛でることの喜びを、ひとりでも多くの方に感じてほしいとの思いで運営されています。



札幌市南区定山溪温泉西4丁目372-1

上・心の里定山 森乃別邸館内のヒーリングラウンジ。入館料1,000円で、ご利用時間に制限がなく、自由にコーヒーやクッキーなどのお茶菓子をお召し上がりいただけるサロンのような空間です。ラウンジには様々なデザインチェアがあり、好きなチェアに座って、気のゆくままにお過ごしいただけます。左下・心の里定山 森乃別邸の外観。外壁には館内に使われている栗の木の樹皮が取りぼめられています。右下・外のデッキには8つの足湯があり、好きな場所で自由に楽しむことができます。



定山溪マップ



月見橋から眺める定山溪温泉の風景



美泉定山の像



豊平川上流

Episode04

スイーツショップ&カフェ

J・glacée

ジェイ・グラッセ

“定山溪の恵みを味わってほしい”

自然豊かな定山溪では昔から、様々な果実が豊富に実っていました。幼い頃から目にしてきたその風景や、母がつくってくれたぬくもり溢れるアップルパイに思いをさせて、。

定山溪を訪れた方に、地元のを味わってほしい！という定山溪で育ったオーナー様の思いから、スイーツショップ「J・glacée」は誕生しました。

J・glacéeのJ(ジェイ)は、定山溪、glacée(グラッセ)はフランス語で甘露煮を意味し、農家さんが丹念に育てたフルーツをアップルパイや季節のグラッセに加工し、お届けします。



札幌市南区定山溪温泉西4丁目356

円山・裏参道



Episode05

日本料理 潤花

にほんりょうり るか

“いつか自分のお店をもちたい”

店主の中田さんは、いつか自分のお店をもつことを夢みて関西で修行した後、定山溪の温泉旅館にて料理長として腕を磨き、ついに念願のお店をオープンさせました。

店内の左官仕上げの赤壁や、釜戸、包丁立てなどは一つ一つに思いが込められており、中でも一際目を惹くのは美しい器の数々が大切に飾られた食器櫃です。

これは、20代の頃より夢を思い描きながらコツコツと集めたというもので、その思い詰まった器達が、中田さんのこだわり溢れる繊細なお料理をより一層輝かせてくれます。



札幌市中央区南1条西22丁目2-15シーズンビルB1F・011-213-8518

円山・裏参道



Episode06

Salon・de・Muya

サロン・ド・ムヤ

“日本の和に触れてほしい”

お茶を嗜んだり、着物を着る機会が減ってしまった昨今、日本の和文化にもっと触れてほしいという思いから、和文化サロンができました。

裏参道の路地にある古民家を改装した店内は、和洋折衷の空間で、茶室ではお茶会など和の文化を楽しむことができます。

また、帯の持ち味を活かした数寄屋袋など和雑貨の販売や、北海道産の材料を使用した「どら抹茶」などの和スイーツもお楽しみいただけます。

新たな和の文化を“北海道から”創造し、発信されているお店です。



札幌市中央区南2条西24丁目1-17・011-621-3939

札幌駅前



Episode07

hair salon bico

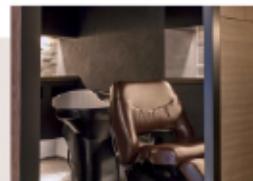
美容室 ビコ

“一人一人に美を届けていきたい”

自身で家具ショップを立ち上げるほどインテリア好きでもあるオーナーの末野さんがこだわったのは、ニューヨークをイメージした上質で洗練されたデザインの中に、居心地の良さを併せもった空間です。

この“居心地の良さ”は、お客様にとってのサロンで過ごす時間を、忙しい日々のつかの間の休息の時間であると捉え、待合からシャンプー台に至るまでストレスフリーな寛ぎの空間を実現しました。

細部にまで徹底的にこだわる美への姿勢から、20代から80代と幅広いお客様に支持されています。



札幌市中央区北3条西3丁目マルゲンビル4F・011-272-7110

円山・裏参道



Episode08

United Produce CO., LTD

ユナイテッドプロデュース

“北海道の景色を活かしたフォトウェディングをご提案していきたい”

オーナーの片見さんは、花芸安達流 安達 藤子師の内弟子に入り華道を習得した後、フラワーコーディネーター・デコレーターとして活躍され、フラワー・ブライダル・アクセサリを展開する会社を立ち上げました。

この建物には、その全てが詰め込まれており、1Fは、こだわりのインポート・ビンテージアクセサリなどが揃うショップ。2Fは、ウェディングのコーディネートを行うサロンです。今後は、北海道の景色を活かしたフォトウェディングのご提案なども行っていきたいと考えられています。



札幌市中央区南1条西24丁目1-14・011-616-3171

Artist interview

ホテルや飲食店などの空間をより豊かなものにしてくれるアート作品。“描くこと”をお仕事にされているアーティストの方に、アートに携わったきっかけややりがいを感じる時、今後の夢などについてお伺いしました。



描き屋 工山
葛岡 正明
Masaaki Kuzuoka

Episode09

“工山にしか描けない 表現にこだわりたい”

小学校に入りたての時、書道などに造詣が深かった母に勧められたことがきっかけで、書道を始めました。

工山にしか描けない筆文字やデザインで、クライアント様の思いを再現するようこだわっており、筆文字を見て“工山の文字”だと分かっていたときは、とても嬉しく思います。

今後は、よりたくさんの方に作品を見てもらうべく海外で個展や、書のパフォーマンスもしてみたいと思っています。



【プロフィール】

・札幌在住。中学校の美術教員、広告デザイン会社を経て独立。企業の商品ロゴからイラストまでを一手がけるグラフィックデザインを主とした商業書道に従事。

【インフォメーション】

・銀座ギャラリーGKにて「三人展」開催。ブログでは「今日の一文字」を毎日更新しています。（札幌 描き屋 工山） <http://www.quzmn.co.jp/>



デザイナー
サトウ アサミ
Asami Sato

Episode10

“新ブランド「Asendada」で 様々な展開に挑んでいきたい”

小さい頃から“つくる”お仕事をしたいと思っており、学生時代に開催した個展でイタリア料理店のロゴデザインを依頼されたことをきっかけに、活動を開始しました。作品はインテリアに入る事が多いため、飲食店などお客様が空間にいらっしやる様子を眺めている時、とてもやりがいを感じています。

今後は、舞台などでのアートワークや、テキスタイルブランド「Asendada」で、様々な媒体での展開に挑んでいきたいです。



【プロフィール】

・札幌出身、現在東京にて活動中。身近なシーンを切り取った絵を得意とし、店舗や公共スペースでのアートワークやテキスタイルなど、幅広い媒体で作品を発表しています。

【インフォメーション】

・MUJI新宿/代官山蔦屋書店にて、期間限定のエキシビジョンを開催。
< Asendada > <http://asendada.com/>

Jazz live concert



ジャズギタリスト
笹島 明夫 × O's DESIGN
Akio Sasajima

Episode11

“ジャズで北海道を元気にしたい”

札幌出身の笹島明夫さんは、23歳の時に渡辺貞夫氏の勧めで上京後、渡米。本場アメリカでもその実力を認められ、ジャズ界の巨人、ジョー・ヘンダーソンとのCDリリースを果たすなどの活躍をされてきた、北海道が世界に誇るジャズギタリストです。

そんな笹島さん、渡米以来約40年間離れた今でも故郷に対する想いを大切にされており、「北海道を元気にしたい」という気持ちから年に二回程、道内の観光ホテルを中心にジャズライブを開催しています。

その土地、その場の空気感から織りなす笹島さんの即興の演奏は、観光で越えしになったお客様から地元のお客様まで、皆様に喜びいただいています。



六花亭ふきのとうホール（札幌）



心の聖定山 森乃別邸（定山渓）

【お問い合わせ】

ライブ情報や、演奏のご依頼等のご相談を承っております。お気軽にお問い合わせください。

E-Mail: kokoro@mori.sakuraweb.com 事務局：株式会社オズ

Collaboration Member

アメリカで活動中の実力派ジャズアーティストに札幌、定山渓で演奏していただきました。



ジャズヴォーカリスト
Carla Helmbrecht
カーラ・ヘルムブレヒト

グラミー賞にノミネートされた実力派歌姫

'01年に「最優秀新人アーティスト」などグラミー賞3部門にノミネートされた経験を持ち、サクソフォンのアーニー・ワッツなどとの共演歴を持つ実力派ジャズヴォーカリスト。



ジャズハーピスト
古佐小 基史
Motoshi Kozako

世界でも稀有な国際的ジャズハーピスト

東京大学在学中スイングジャーナル誌にて、「注目の若手」と評される。渡米後ギターからハーブへ転向し、独学で演奏技術を習得。交響楽団の首席ハーピストをも務めた実力派。大胆かつ自由な演奏が特徴。

Information

Place

心のリゾート 海の別邸ふる川	住 所 北海道白老郡白老町虎杖浜289-3 電話番号 0144-87-6111
層雲峡観光ホテル 宇旅璃	住 所 北海道上川郡上川町層雲峡温泉 電話番号 01658-5-3101 入浴時間 15:00-23:00 / 6:00-9:00 ※宿泊客限定
足湯とお茶菓子の寛ぎ空間 心の里定山 森乃別邸	住 所 札幌市南区定山溪温泉西4丁目372-1 電話番号 011-598-5888 営業時間 10:00-18:00
スイーツショップ&カフェ J・glacée	住 所 札幌市南区定山溪温泉西4丁目356 電話番号 011-598-2323 営業時間 9:00-18:00
日本料理 潤花	住 所 札幌市中央区南1条西22丁目2-15シーズンビルB1F 電話番号 011-213-8518 営業時間 昼12:00-15:00 [LO13:30] / 夜18:00-22:30 [LO20:30] 月曜定休
和文化サロン Salon de Muya	住 所 札幌市中央区南2条西24丁目1-17 電話番号 011-621-3939 営業時間 11:00-19:00 [LO18:30] 月曜定休
美容室 hair salon bico	住 所 札幌市中央区北3条西3丁目マルゲンビル4F 電話番号 011-272-7110 営業時間 月・水・木 11:00-19:30/金12:00-20:00/土10:00-19:00/日・祝 10:00-18:00/火曜定休
ブライダル United Produce CO.,LTD	住 所 札幌市中央区南1条西24丁目1-14 電話番号 011-616-3171 営業時間 10:00-19:00 ※完全予約制 月曜定休

Artist-art-

描き屋 工山 葛岡 正明	公式URL http://www.quzan.co.jp/
デザイナー サトウ アサミ	公式URL http://asendada.com/

Artist-Jazz-

ジャズギタリスト 笹島 明夫	公式URL http://funj1.jazzakio.com/
ジャズヴォーカリスト Carla・Helmrecht	公式URL http://www.carlahelmrecht.com/
ジャズハーピスト 古佐小 基史	Motoshi Kosako 検索

Photo

カメラマン 黒瀬 ミチオ	公式URL http://kurose-photo.jp/ 本誌における主な写真を撮影、道内各地で活躍中。
-----------------	---

あとがき

表紙の“UCO”という言葉は、アイヌ語で“一緒に、お互いに協力して”という意味を持つ言葉です。ホテルや飲食店などのお店をつくりあげていくうえで、「足並みをそろえて、一緒に夢を実現していきましょう！」という姿勢を当社では大切にしており、本誌サブタイトルを“Let's make our dreams come true together”とさせていただきます。

また、よりよい空間をつくるためのディスプレイや音楽などのソフト面も重要視しており、アーティストの方など様々な方と“一緒に”つくりあげていきます。

株式会社オズは、観光ホテルを中心に、店舗や住宅の企画・設計を通し、お客様の夢を実現するためのお手伝いをさせていただいております。

編集・発行

Design&Consultant 株式会社オズ

〒063-0830 札幌市西区発寒10条4丁目9-1
TEL : 011-667-6672 / FAX : 011-667-6811
E-mail : ozdesign@cocoa.ocn.ne.jp
HP : <http://www.os-design.co.jp/>

オズ ホテルデザイン 札幌 [検索](#)